INFORMATION RELATIVE AUX MESURES DE PROTECTION CONCERNANT UN ADULTE
INFORMATION RELATING TO MEASURES OF PROTECTION CONCERNING AN ADULT

Convention sur la protection internationale des adultes,
signée à La Haye le [...]
Convention on the International Protection of Adults,
signed at The Hague on [...]

L'autorité soussignée / *The undersigned authority*:

_____

_____

a l'honneur d'informer / *has the honour to inform*:

_____

_____

que l'autorité suivante / *that the following authority*:

_____

_____

1. - en application de l'article 7 de la Convention / *under Article 7 of the Convention*

☐ envisage des mesures de protection / *contemplates measures of protection*

☐ concernant la personne de l'adulte / *concerning the person of the adult* (art. 7-1)

☐ concernant les biens de l'adulte / *concerning property of the adult* (art. 7-1)

☐ a pris des mesures de protection / *has taken measures of protection* (art. 7-2, 7-3)

☐ a décidé qu'il n'y a pas lieu de prendre des mesures / *has decided that no measures are to be taken* (art. 7-2, 7-3)

☐ est saisie d'une procédure concernant la protection de l'adulte / *has proceedings pending concerning the protection of the adult* (art. 7-2);

2. - en application de l'article 10 de la Convention / *under Article 10 of the Convention*

☐ a pris des mesures d'urgence / *has taken urgency measures* (art. 10-1)

☐ a pris des mesures de protection / *has taken measures of protection* (art. 10-2);

3. - en application de l'article 11 de la Convention / *under Article 11 of the Convention*

☐ envisage des mesures de protection de la personne de l'adulte / *contemplates measures of protection of the person of the adult* (art. 11-1)

☐ s'est prononcée sur les mesures exigées par la situation / *has taken a decision in respect of the measures of protection required by the situation* (art. 11-2);

en ce qui concerne l'adulte suivant / *concerning the following adult*:

Nom / *Surname*: _____ Prénom(s) / *First name(s)*: _____

Date et lieu de naissance / *Date and place of birth* : _____

Adresse / *Address :* _____

Une copie des décisions correspondantes est jointe / *Copies of the relevant decisions are attached*:

☐ Oui / *Yes* ☐ Non / *No*

Pour toute information complémentaire, veuillez prendre contact avec / *For further information, please contact*:

☐ l'autorité soussignée / *the undersigned authority*

☐ l'autorité qui a pris la décision / *the authority which has taken the decision*

Fait à / *Done at* _____ le / *on* _____

Signature / *Signature* Cachet / *Stamp*